GAZETA TRANSILVANIEI.

Gazet'a ese de 2 ori: Mercurea si Duminec'a, Fói'a, candu concedu ajutóriale. — Pretiulu: pe 1 anu 10 fl., pe 1/4 3 fl. v. a. Tieri esterne 16 fl. v. a. pe unu anu séu 3 galbini mon. sunátória.

Anulu XXXII.

Se prenumera la postele c. r., si pe la DD. corespondenti. — Pentru scrie 6 cr. Tax'a timbrala a 30 cr. de fiacare publicare.

Nr. 35. Brasiovu 22/10 Maiu **1869.**

MONARCHI'A AUSTRO-UNGARICA.

Transilvani'a.

Instructiune

pentru executarea statutului provisoriu despre alegerea corpuriloru representative, a oficialoru cercuale si comunale in fundulu reg., aprobatu de Maiestatea Sa cu resolutiunea pré inalta din 22 Martiu 1869.

A. Conscrierea alegatoriloru.

§ 1. Comitele insarcinéza pe magistrate séu oficiolate cu conscriptiunea alegatoriloru dupa prescrierea §-lui 2 din statutulu provisoriu si le defige unu terminu amesuratu pentru executarea ei.

§ 2. Magistratele (oficiolatele) compunu atatea comisiuni de conscriptiune, cate socotescu a fi necesarie pentru ajungerea scopului. Fiacare comisiune conscriétória are unu conducatoriu si unu actuariu si trei asistenti.

Conducatoriulu se iea din gremiulu respectiveloru oficiolate cercundariale (magistrate, oficiolate), actuariulu din subpersonalulu aceluia, totusi se póte aplica cá actuariu in fiacare comuna si notariulu locálu. Pe cei trei asistenti ei alege iu tóta comun'a deosebitu comunitatea de acum.

In orasiele cele mai mari se potu infiintia dóue si dupa recerintia mai multe comisiuni conscriitórie, totusi lucrarile loru in fine trebuie se se compuna intr'un'a.

§ 3. Conscriptiunea alegatoriloru se executéza publice, in comuna si pe spesele ei.

§ 4. Conscriptiunea are se statorésca inainte de tóte totalitatea tuturoru membriloru contribuenti. Aici se iau afara toti aceia, cari dupa § 4 alu stat. prov. suntu eschisi dela dreptulu de alegere dupa insusirile loru personale.

Dupa constatarea cifrei intrege a contribuentiloru defige comisiunea numerulu celu mei micu alu indreptatiloru la alegere (stat. § 2) conscrie pe alegatori si in finea consemnatiunei de alegatori mai primesce inca 10% din numerulu alegatoriloru conscrisi din midiloculu contribuentiloru urmatori cu suma mai mare, cá alegatori de reserva.

§ 5. Consemnatiunile conscriptiunei alegatoriloru trebuie se diaca expuse 8 dile in localulu oficiului comunalu pentru libera informare a vercaruia. Reclamatiuni individuali (particulari) séu indreptate in contra procederei la conscriptiune, trebuie in restempulu acestoru 8 dile se se inscrie sumariu si se se subscrie de reclamante in cólele de reclamatiune, care inca suntu expuse, respective subscriendulu cineva se puna cruce.

§ 6. Indata dupa decurgerea terminului reclamatiunei comisiunea conscriptiunei se aduna intr'o siedintia finale si asterne consemnatiunile alegerei precum si reclamatiunile insinuate dimpreuna cu parerea loru la deregatori'a cercundariale.

In restempu de 8 dile urmatórie decide acésta asupra tuturoru reclamatiuniloru. In contra deciderei acesteia e concesu recursulu la comite, recursulu inse in 8 dile dela primire trebuie insinuatu la oficialatulu corc. si trebuie se se faca in scrisu séu cu gur'a, si luatu la protocolu. Recursele, care se tienu de consemnatiuni de conscriptiune singurite se voru aduna la olalta si cu tóte actele respective se voru asterne la comite, care decide in instanti'a ultima asupra acestoru recurse.

§ 7. Pentru erori grosolane séu pentru nerespectarea legei la conscriptiunea de alegatori respunde presiedintele comisiunei in persona si celu pucinu cu purtarea tuturoru speseloru unei a dóua conscriptiuni ce s'ar fi facutu de lipsa. In contra sententii de pedépsa, dictata din partea comitelui, se concede recursu la ministeriulu de interne cu unu terminu de 14 dile.

B. Alegerea corpuriloru representative.

§ 8. Dupa rectificarea consemnatiunei de alegere defige deregatori'a corc. in alte 8 dile numerulu membriloru comunitatii, ce competu fiacarei comune, dupa § 6 din statutulu provisoriu si reportéza despre acésta la comite substernendui tóte actele respective. Comitele are se examineze acésta determinatiuni ale oficiolateloru si se le rectifice.

§ 9. Alegerea tuturoru comunitatiloru se conduce prin chefulu jurisdictiunei; totusi póte in unele comune se-si puna suplenti din gremiulu oficiolatului. Numai in cetati si in locuri pretoriale nu se póte face substitutiune.

Suplentii, cari -si ii numesce chefulu cercului, trebuie se se arate comitelui, care are dreptulu a dispune despre aplicarea loru. Afara de acésta fiacare comisiune de alegere consta dintr'unu scriitoriu (§ 2), apoi din aceiasi trei asistenti, cari au functiunatu in fiacare comuna la conscriptiunea de alegatori. In orasiele, unde se afara in activitate mai multe comisiuni conscriitórie de alegatori, trebuie se se chiame la actiulu de alegere toti asistentii.

§ 10. Presiedintele comisiunei electorale determina una, séu dupa recerintia mai multe dile de alegere, una dupa alta, precum si órele de oficiu, sub cari inainte si dupa amédi se va afla comisiunea de alegere in activitate. Acésta determinare de timpu, care la comune nu prea mari póte se fia si numai de una di inainte de prandiu, se va publica dupa modulu indatinatu in comuna dimpreuna cu localulu alegerei. Totudeodata primesce fiacare alegatoriu conscrisu unu certificatu de alegatoriu tramisu la mana.

§ 11. Comisiunea electorala sub dilele si órele numite trebuie se se afle de facia in localulu alegerei si se primésca dela fiacare alegatoriu ce intra in laintru charti'a lui de legitimatiune si cedul'a, asta din urma trebuie se o puna indata fara a o desface intr'o urna (§ 21 alu stat. prov.) vedi statutulu Nr. Gazetei 22, 23 a. c.)

Dupa decurgerea timpului definitu pentru alegere si fiindu acesta statatoriu numai din timpulu inainte de amédi, indata a dóua di dupa amédi, altmintrenea in diu'a urmatória dupa cea din urma di de alegere, are comisiunea electorala se iè inainte numerarea voturiloru. Pana atunci urn'a de alegere are se se pastreze suptu incuietória secura. Scrutiniulu se face in vederea tuturoru.

§ 12. Alegerea se face dupa § 21 in secretu cu cedule scrise si numai in persóna. Alegatorii trebuie se se faca atenti, cá fiacare se scrie pe cedula atatea nume, cate persóne afara de oratoru suntu de a se alege in respectiv'a comunitate, mai incolo dupa aceea, se i faca atenti, cumca au se numésca acuratu pe celu primitu in cedula, dupa numele de botezu si familia, si altmintrenea séu dupa ocuparea lui cetatienésca (negutiatoriu, pantofariu) séu dupa numerulu casei séu locuintii lui.

Pentru aceea la scrutiniu, fara privintia la acésta, numai aceloa voturi suntu a nu se numera intre cele fara valóre, cari in fapta suntu cu indoiala din causa, ca nu deosebescu determinatu pe respectivulu de catra alti indreptatiti la alegere pasiva de acelasi nume.

§ 13. La primulu cursu de alegere numai acela e de a se privi alesu, care are pentru sene maioritate absoluta din tóte voturile date.

Déca dupa scrutiniu (numerarea voturiloru) nu ésa unu numeru de ajunsu de alesi cu maioritate absoluta, atunci restanti'a trebuie se se suplinésca prin o a dóu'a alegere libera, care trebuie se se faca acuratu dupa modulu si chipulu prescrisu mai in susu. La acesta alu doilea cursu de alegere nu se mai cere maioritate absoluta de voturi. In fine fiindu voturile egale, decide sórtea, si sortirea acésta trebuie se se faca indata prin comisiunea electorala.

§ 14. Despre procederea si resultatulu alegerei trebuie se se iè protocolu, care se se subscria de catra tóta comisiunea electorale. In acestu protocolu trebuie se se scria acuratu cei alesi, punendule si numerulu voturiloru capatate si cu privire la determinatiunea § 7 alinea 2 a stat. prov. inca si toti ceilalti se se inscria, cari au capatatu voturi, in ordinea, dupa cum au primitu mai mare numeru de voturi indiosu, pana la 10% din numerulu alesiloru, fara orice privire la maioritatea absoluta.

§ 15. Numerulu membriloru, cari trebuie se se tramita din fiacare comuna in adunarile de cercundariu (scaunu, districtu) (§ 9 a stat. prov.) se va defige deodata cu numerulu membriloru comunitatii in modulu insemnatu in § 8. Si alegerea loru se va lua inainte de odata cu alegerea comunitatiloru asia, incatu fiacare alegatoriu intr'odata -si da ambele cedule de alegere pentru membrii comunitatii si ai adunarei scaunale in dóue urne deosebite. Si de altmintrenea au valóre la acésta alegere tóte determinatiunile §§ 9—14.

C. Algerea oficialiloru.

§ 16. Optu dile dupa executarea alegerei chefulu jurisdictiunei séu representantele lui supune la juramentu pe toti cei alesi, in contra carora nu s'au insinuatu protestu, dupa formul'a de juramentu de sub A.

Dupa finirea juramentului noulu corpu representativu pasiesce indata la alegerea oratorului (§ 7 alu stat. prov.), care dupa executarea actului de alegere se jura indata dupa formul'a de juramentu B.

§ 17. Indata ce se afla comunitatile constituite si completate dupa sosirea resolutiuniloru la plansorile facute in contra procederii alegerei, deregatori'a cercuala face aratare despre acésta la comite.

§ 18. Comitele ordinéza apoi executarea alegerei oficialiloru comunali si orasiani (§ 28 alu stat. prov.) sub presidiulu si cu candidatiunea chefului cercuale, care de altmintrenea si aici in chipulu acela cá si la alegerea de sub § 9, cu aprobarea comitelui, póte tramite la comune singurite unu suplinitoriu.

§ 19. Chefulu séu suplinitoriulu lui are se ingrigésca, cá indata dupa ce a luatu inainte alegerea acestoru oficiali — de si fara presenti'a lui — se decurga si alegerea oficialiloru indegetati in § 27 alu stat. prov.

§ 20. Dupa executarea ambeloru acte de alegere oficialulu superioru iea inainte jurarea tuturoru alesiloru dupa formul'a de juramentu C. si pe calea

judecatoriei cercundariale reportéza despre acésta la comite.

§ 21. La tóte alegerile oficialiloru se cere maioritate absoluta a voturiloru date si in genere suntu a se aplica determinatiunile § 13.

§ 22. Indata ce oficiale terguriloru si ale comuneloru unui cercundariu se afla restaurate, comitele ica inainte alegerea oficialiloru:

a) ai comuneloru orasiane si ai locuriloru pretoriale, b) ai scauneloru si ai districteloru, dupa principiale fipsate in stat. prov. si in instructiunea acésta, de altmintrenea dupa datin'a de pana acum, asemenea jurarea tuturoru acelora, cari nu suntu supusi la o confirmare ulterióra, dupa formul'a de juramentu C.

§ 23. Comitele dupa fiacare alegere resp. a oficialiloru superiori politici ai scauneloru si districteloru asterne protocólele de alegere ministrului de interne pentru aprobare (§ 30 alu stat. prov.). Dupa sosirea confirmarei oficialiloru superiori acestia se voru pune sub juramentu prin comite dupa formul'a de juramentu C. si se incunoscintiéza despre acésta fiacare adunare cercundariala pe calea deregatoriei sale.

§ 24. Pentru ocuparea posturiloru numerate in § 14 alu stat. prov. de catra nóu'a deregatoria cercundariala, dupa intielegerea urmata cu comesula, se escrie concursu. Petitiunile de competire sosite se asternu comitelui. Acesta face dupa elé consemnatiunile de candidati, pe basca carora -si exercitéza adunarea cercundariala dreptalu ei de alegere.

Si aici urméza supunerea la juramentu, indata dupa implinirea alegerei prin presiedintele, in midiloculu adunarei de alegatori.

§ 25. Oficialii presenti de tóte categoriele remanu in servitiulu loru, pana candu cei noi alesi primescu oficiulu dela densii. Oficialii superiori politici noi-alesi numai dupa depunerea juramentului potu primi servitiulu cá si alti nou-alesi.

Intr'aceea servitiulu oficialiloru superiori lu suplinesce celu mai aprópe in rangu dintre oficialii politici nou-alesi, luandu afara casulu, candu s'ar fi realesu unu fostu oficialu superióre. —

— Denumiri la tabl'a regia din M. Osiorheiu. Cu resolutiune pré inalta din 11 Maiu 1869, contrasemnata de ministrulu Balthasaru Horváth, binevoi Maiestatea Sa a denumi la tabl'a r. pe br. Carolu Apor cá presiedinte, si mai incolo primulu vice-presiedinte remase neinlocuitu; cá vice-presiedinte alu doilea se denumí Augustinu Ladai si alu treilea Augustu Lassel. Judecatorii ordinari se denumira fostii judecatori tabulari Ladislau Kabos si Antonu Tribus, Iosifu Plecker fostulu suplentu la tabul'a septemvirala, Iosifu Schneider fiscalulu jud. apel. din Sibiiu; judecatorii de pana acum dela tabul'a r. din M. Osiorheiu: Dimitrie Moga, Daniel Dózsa, Mihaele Binder dela judeciulu sasescu din Sibiiu, Ioane Sándor, Petru Piposiu, Simeone Vajda, Carolu Ferencz, Ioane Csergedy, Georgiu Bardosy si Serviann Popoviciu asesoru dela judeciulu ap. din Sibiiu. Lud. Leszay presiedintele tribunalului urbarialu din Clusiu, Paulu Elekes presiedintele sedriei din Alb'a sup., Sam. Gyarmaty profesorulu de drepturi din Aiudu si Gabriele Antalffy referintele ajutatoriu. —

Fostulu consiliariu gub. Fridr. Hauptu se denumi cu resolutiunea prea inalta din 5 Maiu cons. de sectiune in ministeriulu regiu ungurescu p. aparerea tierei si fostulu secretariu ministerialu Albertu Gruz totu acolo, cari inse voru fi aplicati la reg. comisariu pentru Transilvani'a si concipistulu Ioane Jüngling, cá concipistu ministerialu totu acolo. Se mai denumira la alte oficie alta suma mare, inse nu cetimu nici unu nume de romanu in ele. Castigulu dupa uniune óre com se va arata in fine? — Caus'a, ca romanii se ignoréza e mare parte si retragerea loru si sfial'a a se imbulzi prin cereri importune, cum o facu acésta maghiarii. Inse ceea ce e alu nostru se nu ne sfimu a pretende si a cere, ca bucatur'a cuvenita nóue din beneficiale tierei se nu se arunce unoru chivernisisti mai neapti decatu noi; pasivitatea nóstra nu merge asia de departe, catu se abdicemu si de beneficiale cuvenite tierei nóstre, acésta nici maghiarii n'au facut'o, ci au cerutu posturi inca pe intrecute chiaru si suptu absolutismu. —

Legea despre instructiunea poporului, art. XXXVIII.

Prin cercularialе ministrului ung. r. de cultu si instructiune adresate atatu catra auctoritatile de scaune, districte si comitate, catra liberele cetati r. catu si deosebitu catra auctoritatile besericesci s'a pornitu cu totu adinsulu executarea legei instructiunei publice poporale. Spre scopulu acesta, dupa incetarea r. guberniu se denumi de catra r. ministeriu de cultu si instructiune cu datu 30 Martiu Nr. 1622 directorulu supremu pentru cerculu scolariu alu Transilvaniei in persóna d. Pál Sándor; se denumira si inspectori scolari si se provocara auctoritatile de susu cá se concurga cu dreptulu ce le da legea la alegere pentru infiintiarea consiliariloru scolastice inspectoriale, la care consilia vinu a fi representate si confesiunile, cari fura provocate todei de asemenea pentru acestu consiliu conformu punct. I alu § 125 din resp. lege. Aflamu deci mai antaiu neaperatu de lipsa a publica numit'a lege in tóta extenderea sa:

Prolectu de lege

(acum lege sanctionata art. XXXVIII)

in obiectulu instructiunei publice din scólele poporali, primitu in siedintiele casei deputatiloru tienute in 19 si urmatórele dile ale lunei Novembre 1868.

Capulu I. Oblegamentulu si libertatea instructiunei.

§ 1. Totu parintele séu tutorulu, intielegundu aici si pre aceia, in a caroru casa pruncii se tienu de invetiacei in meseria séu de sierbitori casnici; suntu detori a-si dá pruncii séu pe cei de sub tutoratulu loru (incatu nu s'au ingrigitu despre educatiunea domestica séu prin vr'unu institutu privatu) la scóla publica incependu dela implinirea anului a 6-lea alu etatei, pana la implinirea anului 12 si respective 15.

§ 2. Inse pe langa atestatulu medicului cercuale, scaunulu scolasticu comunale póte se dispenseze pe pruncii slabi trupesce séu sufletesce — dela detorinti'a de a amblá la scóla, pe unu timpu mai scurtu séu mai lungu.

§ 3. Cei ce patimescu de vr'o bóla lipitiósa séu de morbulu mintei, nu altcum tempitii neinvetiabili suntu chiaru de a se eschide din institutele publice.

§ 4. De cumva parintele (tutorele séu stapanulu) detiene pe *discipulii* obligati la scóla: e de a se face seriosu atentu la implinirea acestei detorintia. Si de cumva instrumentele morali ce sierbescu spre acestu scopu folosinduse ar' remané fara succesu, si obligatii la scóla si mai departe ar' fi retienuti dela cercetarea aceleia: parintele (tutorele séu stapanulu) caré nu voiesce a-si implini detorinti'a acést'a se va pedepsi in folosulu cassei scolare in 1-a data cu 50 cr.; a 2-a óra cu 1 fl.; a 3-a óra cu 2 fl. si a 4-a óra cu 4 fl. Si in casu candu nici a 4-a pedepsa n'ar fi destula pentru a face pe parinte (tutore séu stapanu) a-si implini detorinti'a: atunci respectivulu scaunu scolare se faca relatiune la autoritatea superióra scolare, care apoi pe sém'a copilului deobligatu inse retienutu dela amblarea la scóla póte urgita la autoritatea comunale denumirea unui tutoru deosebitu.

§ 5. Casurile ce voru rectifica omisiunea se staverescu in ordinatiunea danda de ministrulu instructiunei publice.

§ 6. Parentii si tutorii suntu liberi se-si crésca pruncii a casa séu in institute publice si private de orice relegiune, nu altcum intr'unu institutu invetiatorescu din alta comuna.

Despre acést'a inse parentii si tutorii trebuiescu se produca inainte scaunului scolasticu locale atestatu netimbratu: precum si autoritatile scolastice respective suntu detorie se grigésca, cá astfeliu de prunci se se impartasésca celu pucinu de acesta instructiune, carea densii ar' poté s'o primésca in scólele poporali elementari publice, organisate conformu legei, si cá se fia istruiti pana candu duréza anii obligati.

§ 7. Pruncii, cari invetia a casa, suntu detori se depuna examenu inainte respectiviloru invetiatori a cutarui institutu publicu corespundietoriu.

Capulu II. Sfer'a si infiintiarea institutelóru pentru instructiunea poporale.

§ 8. Institutele pentru instructiunea poporale suntu: scólele poporali elementari si superiori, scólele civili si preparandiele.

§ 9. Institutele pentru instructiunea poporale suntu séu scóle publice séu private.

§ 10. Institutele publice pentru instructiunea poporale se potu infiintiá si sustiené in modulu staveritu prin lege atatu prin confesiunile din patria catu si prin societati, privati, comunitati si prin statu.

Capulu III. Institutele pentru instructiunea poporale infiintiate din partea confesiuniloru.

§ 11. Confesiunile in tóte comunitatile, unde locuiescu credintiosii loru, potu infiintiá si sustiené institute publice pentru instructiunea poporale, din propriele loru poteri; pentru infiintiarea si sustienerea estoru feliu de institute potu luá in pretensiune si concursulu credintiosiloru loru in modulu si proportiunea determinanda de representantii acestora dupa datin'a de pana acuma, in acele institute potu alege invetiatorii si profesorii, potu determiná salariulu acelora, potu singuri defige cartile de instructiune, si in privinti'a sistemei si metodei de instructiune cu privire la dispusetiunile §-lui 45 potu dispune sub conditiunile urmatórie:

1. Cá in privinti'a edificarei si straformarei edificieloru scolare se faca destulu ordinatiuniloru §-lui 27 a legei presente:

2. Cá se tiena in vedere si §§-ii 29 si 34, mai departe 183 si 141 ai acestei legi, cari suna despre despartirea pruncilóru de fete, despre numerulu invetiaceiloru instruindi prin unu invetiatoriu, despre capacitatea invetiatoriului si despre alte ocupatiuni.

3. Cá in scólele poporali obiectele de instructiune se fia celu pucinu urmatórie:

a) doctrin'a relegiunei si a moralului,

b) cetirea si scrierea,

c) calcularea din capu si cu cifre, si cunóscerea mesuratorieloru din patria,

d) gramatic'a,

e) fisic'a si istori'a naturale, cu privire la modulu vietiei si la tienutulu, de care se tiene cea mai mare parte a parintiloru pruncilóru,

f) geografi'a si istori'a patriei,

g) exercitii rurali (de campu), economice si de gradinaritu,

h) scurta incunosciintiare despre drepturile si detorintiele civili,

i) cantarea,

k) exercitii corporali dupa potintia.

4. Cá scól'a se fia provediuta cu table, globuri, mape si in genere cu cele mai necesarii instrumente instructionali.

5. Cá timpulu frecuentarei de preste anu alu scóleloru se fia pe sate celu pucinu de optu, in cetati celu pucinu de nóue lune.

§ 12. In scólele poporali superiori si in scólele civili infiintiate si sustienute de confesiuni afara de §§-ii acestei legi, cari suna despre despartirea pruncilóru de fete (§ 29) si despre numerulu invetiaceiloru instruindi prin unu invetiatoriu (§ 34) suntu de a se tiené si ordinatiunile, ce reguléza numerulu cursuriloru anuali ale scóleloru poporali superiori si ale scóleloru civili.

§ 13. Fiacare confesiune póte infiintiá si sustiené si preparandia sub conditiunea, cá preparandiele — pentru cultivarea practica a invetiaceiloru — se fia impreunata cu o scóla exercitatória (§ 88), cá in acele se se propuna celu pucinu acele studia si asia de estinsu, dupa cum e ordinatu dupa acést'a lege (§ 38) a se propune in preparandiele statului, cá in fiacare anu se se tiena in densele examene publice, care au a se insciintiá *miaistrului* de instructiunea publica; in fine cá pentru alumnii cultivati in acele se se arangieze examenele corespundietórie examineloru descrie in §§-ii 102 si 103.

§ 14. Fiacare institutu confesionale pentru instructiunea poporale sta sub supravegheiarea statului. Dreptu acesa dreptulu si oficiulu guvernului e:

a) a visitá din timpu in timpu prin organele sale si scólele confesionali;

b) a veghiá cu rigurositatea cá se se satisfaca punctuale conditiuniloru cuprinse in §§-ii 11, 12 si 13;

c) a-si castigá convingere, cá óre implinesce -si respectivele autoritati confesionali acesa deterintia, cá se vighieze asupra inlocarei secure a averei scolare, si asupra folosirei aceleia spre scopulu defiptu;

d) pe calea respectiveloru autoritati confesionali a-si castigá date statistice despre scólele confesionali.

§ 15. De cumva autoritatile principale ale confesiuniloru nu voru implini conditiunile cuprinse in §§-ii 11, 12 si 13 nici dupa a treia admonitiune data in cate una diumetate de anu din partea guvernului: guvernulu póte ordiná infiintiarea scólei comune; si comun'a e indreptatita a luá sub

darea scolare determinata prin lege si pre acele confesiuni, care nu potu séu nu suntu in stare nici dupa a trei admonitiune a implini in privinti'a scóleloru confesiunei loru conditiunile cuprinse in paragrafii amintiti.

Capu IV. Institutele pentru instructiunea poporale infiintiate de privati si societati.

§ 16. Individii privati si societati inca potu infiintiá scóle poporali elementari si superiori, scóle civili si preparandie, déca

a) individii privati suntu provediuti cu diploma pentru cursulu de instructiune ce voiescu a'lu deschide, séu prin activitatea loru pe acelu terenu si-au castigatu recunoscintia comuna atatu dupa scirea consiliului scolare catu si dupa scirea guvernului;

b) societatile, ce dupa statutele aratate guvernului s'au constituitu anume si pentru acestu scopu.

§ 17. Aceste institute voru fi publice, de cumva respectivii intru constituirea institutului infiintiendu si in planulu de instructiune alu acelui, care inainte de deschidere celu puciuu cu o luna are a'lu asterne pe calea consiliului scolariu cercuale inaintea guvernului, voru satisface tuturoru acelora recerintie, care suntu staverite de acést'a lege pentru institutele comunali si de statu corespundietórie.

§ 18. Potu se infiintieze inse si institute private, in care casu — celu puciuu cu o luna mai inainte au a insciintiá guvernulu pe calea consiliului scolariu cercuale despre acést'a dorintia a loru pe langa arataréa organisarei si a planului de instructiune a institutului.

§ 19. Fiacare astfeliu de institutu privatu trebuie in privinti'a studieloru propunende si a cestinderei acelora se corespunda aceloru institute publice, care voiesce a le suplini.

§ 20. Si in astfeliu de institute private au a se tiené examene publice, a caroru diua e a se face cunoscuta inspectorelui scolariu districtuale si scaunului scolariu locale celu puciuu cu o luna mai inainte, cá se se póta infaciosiá respective se se póta prin altulu representá la acelu examenu.

§ 21. Institutelorn instructionali private, excelinti si in urmarea relatiuniloru fórte necesarie, guvernulu li póte intinde ajutoriu morale si materiale.

§ 22. Din contra, in casulu candu dispusetiunile acestei legi nu s'ar potè tiené, séu déca guvernulu va veni la cunoscinti'a unoru rele morali, pe calea consiliului scolariu districtuale póte ordiná investigatiune, si conformu resultatului aceleia póte si inchide institutulu; la in casu extraordinariu póte suspinde activitatea respectivului institutu inca si inainte de decursulu investigatiunei.

Capu V. Institutele comunali pentru instructiunea poporale.

§ 23. In comunele unde confesiunile nu tienu scóla poporale corespundietória ordinatiuniloru acestei legi, precum si in altele casuri determinate in acésta lege, — comun'a e indetorata a infiintiá institutele necesari pentru instructiunea poporale.

§ 24. Acele scóle, care suntu infiintiate de comune in acestu modu, suntu institute publice, pe sém'a prunciloru locuitoriloru comunali fara destingere de relegiune.

§ 25. In genere nu se privescu de scóle comunali acele institute, care se sustienu din averea si veniturile comunali prin toti locuitorii comunei fara distingere de relegiune.

In privinti'a acelora scóle confesionali, care pana acuma au fostu sustienute din averea si venitulu comunitatei, — i sta in libera voia respectivei comune, a sustiené si mai de parte usulu de pana acum; in acestu casu inse ajutoriulu are a se impartí intre scólele de diferite confesiuni in proportiune drépta, si nu se póte detrage nici dela o scóla confesionale, pana nu se desfiintiéza si in privinti'a celorulalte scóle confesionali.

§ 26. In comunitati de relegiuni diferite, de si suntu capaci singurariele comune a sustiené scóle poporali corespundietórie acestei legi, totusi venindu la acelea convingere, ca cu poteri comune potu sustiené scóle comune in statu mai inforitoriu, pentru a caroru sustienere potu luá in pretensiune ajutoriulu intregei comune, ba si alu statului: deosebitele scóle confesionali se potu straforná in scóle comune. Scól'a comuna unita in acestu modu va deveni o scóla perfectu comunale, asupra carei se estindu tóte ordinatiunile acestei legi, care suna despre scólele comunali.

§ 27. Edificiele scolari edificande din nou au se se rédice in locu sanetosu, se fia uscate si amesuratu numerului prunciloru (numerandu pentru o sala 60 de prunci si pentru fiacare prunca celu pucinu unu locu de 8—12 pitióre □) se fia provediute cu unu numeru indestulitoriu de sale de instructiune largi, luminóse si usioru de ventilatu.

§ 28. Autoritatile scóleloru poporali, organele confesionali, comunali, comitatensi si guberniali suntu intr'o forma indetorate a intrebuintiá tóte instrumentele ce le stau sub despusetiune, cá si edificiele, — ce sustau de presente, incatu nu corespundu recerintieloru amintite in paragrafulu de mai inainte — de locu ce se póte se se straforme prin confesiuni séu comunitati corespundietoriu recerintieloru amintite

§ 29. Pruncii si fetele suntu a se instruí deosebitu, si incatu se póte in sale deosebite.

§ 30. Comun'a e deobligata a provedé scól'a cu globulu pamentului, cu mape, cu table, cu desemne din istori'a naturale si cu tóte instrumentele necesarie intr'unu numeru corespundietoriu.

§ 31. Pruncii, cari -si arata seraci'a, capeta dela scóla carti si alte instrumente de instructiune gratisu.

§ 32. Comun'a detore a castigá cartile si instrumentele necesarii la instructiune in fiacare anu inainte, si conformu necesitatei a le impartí intre scolari prin invetiatori, cari au a duce despre acést'a socóta. Pretiulu acestoru carti si instrumente se incasséza de odata cu didactrulu.

§ 33. Despre salarisarea invetiatorelui — in intielesulu acestei legi — se ingrigesce comun'a.

§ 34. Unu invetiatoriu de regula nu póte instruí mai multu de 80 de invetiacei. In casuri extraordinarie póte dá licentia respectiv'a autoritate scolare mai inalta.

§ 35. Sarcinele scóleloru poporali in prim'a linia le pórta comun'a, care spre acestu scopu póte aruncá dare deosebita pe totucivele si posesorulu din sinulu séu care se tiene de dens'a. Acést'a dare inse nu póte trece preste 5% alu darei regulate.

§ 36. Acei membri si posesori comunali, cari sustienu o scóla confesionale corespundietória recerintieloru acestei legi, suntu numai intru atat'a indetorati a concurge la sustienere scólei comunale, incatu acesa sum'a, cu care concurge spre sustienerea scólei loru confesionale in bani séu in naturale, nu iea in pretensiune cinci percente dela sut'a darei loru directe.

§ 37. Asia posesiuni de puste si extravilane, care formézu o deosebita comuna de contribuitune, inse nu au scóla poporale corespundietória recerintieloru legali si spre infiintiarea acestora conformu §-lui 44 nici nu se potu indetorá, suntu a se impreuná prin respectiv'a autoritate judiciale cu o comuna vecina, si suntu indetorate a portá sarcinele acelei scóle in intielesulu §-lui 35.

§ 38. Fiacare comuna, care infiintiaza in intielesulu acestei legi scóla, e indetorata a infiintiá fondu scolariu in posesiune imobile séu in bani, si in catu e posibile a imulti acestu fondu din anu in anu.

§ 39. Pentru imultirea acestei averi funduale scolare, — acolo unde se va intemplá comasarea de acum inainte, cu ocasiunea acesteia in favórea scólei poporale infiintiate séu infiintiande se va desebi celu puciuu a suta parte din pamentulu comunu impartiendu.

§ 40. Darea aieptata in intielesulu §-lui 35 si venitulu averei funduale infiintiate conformu §-lui 38 se folosesce numai spre edificarea si sustinerea scólei comunale.

§ 41. Venitulu partei deosebite — spre scopurile scolari cu ocasiunea comasarei — din teritoriulu comunu conformu ordinatiuniloru §-lui 39, in comunele une nu exista scóla comunale se póte folosí spre ajutorarea scólei séu scóleloru confesionali corespundietórie recerintieloru legei. In acelu casu, candu in astfeliu de comune s'ar infiintiá mai tardiu scóla comunale, sierbesce de directiune § 40 alu acestei legi.

§ 42. Edificarea si sustinerea edificieloru scolari si a casei invetiatoresci compete comunei.

§ 43. Déca comun'a arata, ca nu e in stare a produce intregʼa potere materiale pentru infiintiarea si sustinerea institutelorn de instructiune poporale necesarii conformu acestei legi, pe calea autoritatei respective póte recurge la statu pentru ajutorare. Ministrulu instructiunei publice ajutora comun'a recurente din sum'a bugetului statului votata spre acestu scopu. (Va urmá.)

UNGARI'A. Pest'a. Fapt'a, ca exista adres'a compusa de Miletits cá proiectu de respunsu la cuventulu de tronu, are mai mare insemnatate si importantia de catu cuprinsulu ei, fiinduca existinti'a ei dovedesce si existinti'a cestiunei nationalitatiloru, care o nega perfracte tóte partitele maghiare. Deputatii romani inca facu in sensulu nationale emandamente la adresa, dupa cum s'au resolvatu si si-au datu parol'a intre sene.

Mai repetimu din siedinti'a din 13 Maiu, ca dupa interpelarea cea ominósa alui Császár mai interpelá si Iuliu Schwartz pe ministrulu de justitia: déca i a venitu la cunoscintia, ca prin comitate se aplica pedépsa corporala la cercetarile criminale si déca are de cugetu a presentá camerei una novela pentru stergerea acestei pedepse. Ministrulu respunse, ca se va crea unu codice penalu si acela va suplini atare novela. Deák observa, ca s'a fostu adusu in contra pedepseloru corporali inca in an. 1790 una lege, care ar' trebui oserbata cu strictetia. Irányi presentéza unu proiectu de lege pentru stergerea pedepseloru corporali. —

„Századunk“ referéza la interpelatiunea lui Iuliu Schwartz, ca vorbirea lui Colomanu Tisza ar' fi descoperitu pré tare golatiunea tractarii justitiei si ca elu, Col. Tisza, ar' fi imputatu, dandu lectiuni stangei extreme, ca de ce mangesce renumele natiunei inaintea tieriloru externe dicundu, ca Ungari'a sta acolo, unde -si mai joca rol'a torturile incuisitionale. „Századunk“ dice, ca acésta insinuatione ar' fi, de, nefundata; „de si ne e rusine a marturisi, totusi scie Europ'a, ca la noi mai domnescu ici colo concepte in adeveru asiatice in privinti'a aplicarii pedepsei corporale, in privinti'a libertatii individuale si mai multe de acestea. Se ne ascundemu numai capulu si apoi se credemu, ca nimenea nu ne mai vede“, dice „Századunk“.

„Hazánk“ apara pe Tisza, ca n'ar fi disu asia, ci s'a adresatu la interpelarea lui Schwartz din causa, ca pentru abusurile unoru amploiati singuriti a face una lege nenecesaria si a prostitua cu acésta pe cale legislativa Ungari'a si intréga cultura nationala maghiara inaintea lumei externe, ar' fi lucru rusinósu. — Marturisirea eroriloru e una diumetate emendare, ér' acoperirea loru e semnu de a vre remané in cuibulu vechiu. —

Deputatii **sasi** tienura in 11 Maiu o conferintia la invitarea comitelui natiunei. Toti se adunara, si grafulu natiunei ii provóca pe toti se se unésca in cugetu si in simtiri anumitu in pertractarea cestiuniloru nationale, ca fara de unire se periclitéza. Elu le descopere, ca tóte deputatiunile, tóte adresele ce iau sositu la mana apasa cu deosebire la unirea pentru apararea causei nationale, pentru care s'au facutu si cereri formale. —

AUSTRO-UNGARI'A. Vien'a 15 Maiu. In 15 se inschisera siedintiele senatului imp. cu tóta solenitatea in sal'a sea mare de ceremonii a residentiei, afiandose de facia, afara de membrii ambeloru camere, ministrii si archiducii Rainer, Ernest, Leopold, Wilhelm, Carl Ferdinand, Carl Salvator, Ludwig Victor si Carl Ludwig, alti principi, etc.

Maiestatea Sa c. r. apost. in uniforma de maresialu intrá cu palari'a a mana in sala, incungiuratu de suit'a sa militaria, ér' afara se detera salve din partea unei brigade si incepura trasulu clopoteloru. Maiestatea Sa asiedianduse pe tronu -si acoperi capulu si ceti cuventulu de tronu cu o voce puternica, in care atingundu situatiunea casiunata prin evenimentele din 1866, face o enumerare a partiloru situatiunei presente interne si -si exprima multiumirea cu lucrarile senatului, enumerandule si vediendu in ele unu viitoriu favorabilu, o stare finantiale imbunatatita prin economi'a introdusa, pune la vedere importanti'a nóuei sisteme militarie pentru unitatea puterei monarchiei. Dechiara, ca pentru prosperitatea Austriei este neaparata de lipsa pacea si pentru sustienerea ei vorbescu relatiunile ei celea amicabile cu statele.

Despre egala indreptatire a tuturoru civiloru si confesiuniloru recunoscute, care e expresa in legile fundamentale de statu dice, ca legea despre relatiunile interconfesionale a aflatu expresiunile concrete si astépta, ca aceste ordinatiuni legale se voru dovedi cá base duratória a paciuitei armonie intre statu si beseric'a. — Catra fine inse doresco si speréza, ca si cei ce s'au retrasu dela lucrulu comunu si dela opulu comunu voru lua parte dimpreuna cu ei.

„Austri'a trebuie se fia patri'a cea mare, care este chiamata a cuprinde tóte deosebitele sale popóre ori in ce limba vorbescu, cu asemenea dreptate, cu asemenea bunavointia, cu asemenea ingrigire de interesele loru. Constitutiunea e terenulu, pe care se póte ajunge tient'a si pe acestu terenu“, dice Maiestatea, „suntu convinsu despre acésta, ca va urma contielegerea intre popóre, **pentruca trebule se urmeze,** pentruca numai Austri'a e aceea, care da popóreloru sale scutu, care da libertate si pastrarea autonomiei si a insusitatii loru.“ (Puternice si parintiesci cuvinte. —)

Cuventarea fù primitu cu celea mai vii assense la mai multe locuri si in fine se intonara vivate entusiastice, intre cari, salutandu pe cei de facia din sala, ér' se retrase salvele tunuriloru si ale brigadei anunciara finea solemnitatii.

Kaiserfeld presiedintele camerei deputatiloru intr'o cuventare finala vorbesce numai in sensulu dualismului dicundu: „Dvóstra ati factu pacei cu Ungari'a grele sacrificia. Unu ecuivalentu pentru perdere inse diace in parte in mai marea securitate a posesiunei si a usarei ei; ori catu de nemultiamitória ar' fi institutiunea delegatiuniloru noi din partene acceptamu invoiéla si o vomu tiené cu credintia (bravo!). Noi avemu mare interesu, cá se susté preste noi o Ungaria autonóma, dara nu independenta si bucurosi ne unimu puterea nóstra unei armate comune cu cea ungara spre a apara cu puteri unite acea autonomia si intregitate, pe care Ungari'a singura si parasita de noi nici odata nu o póte sustiené (bravo!)“. Combinandu acestea cuvinte cu cuvintele maiestatice despre multiumirea popóreloru, ni se pare, ca nodulu gordianu' care tiene nemultiumite popórele e destinatu alu deslega numai Maiestatea. —

Clubulu polonilloru s'a intielesu, cá dupa incheiarea sesiunei se-si depuna mandatulu, dara Ziemilkowski in capulu maioritatii n'a vrutu. — Boemii prin meetinguri -si manifestéza dorintiele nationali si de autonomia. — Clam-Martinitz venindu dela pap'a a adusu o scrisóre cardinalului Schwarzenberg, care cuprinde cea mai deplina recunoscintia pentru tienut'a sa facia cu regimulu austriacu, se intielege ca in contra legiloru confesionali. —

La marginile de catra Galiti'a suntu postale colóne ambulante de militia rusésca de-alungulu marginiloru, cu cuventu, cá in 1846, ca in Galiti'a se ivescu machinatiuni rustice. — —

Cronica esterna.

ROMANI'A. Bucuresci 18 Maiu. Camer'a deputatiloru a inceputu siedintiele publice ocupandu-se cu verificari, cari dedera ocasiune la descoperirea multoru neajunse patrate prin fortia si teróre in obiectulu alegeriloru, ceea ce constata si d. Golescu, ér' d. min. Cogalniceanu excusa cuventulu batai cu accea, ca acestea s'au vediutu mai de demultu, si dsa inca a vediutu pe Boizade Costache Ghica teritu de barba si baiutu; asiadara, dice min. Cogalniceanu, déca este o sistema de a bate, acea sistema a fostu inventata de amicii politici ai dlui Golescu. — Asia se proclamara prin maioritate deputatii mai multoru judece de verificari. Cu tóte acestea discusiunile descoperu nelegiuiri de pe la alegeri, pe care nu le intrecu siretiele, sciti cele — de cari ne e acru sufletulu. — Cu deosebire in siedinti'a din 6 Maiu luasera discusiunile prea mari proportiuni atingunduse si cestiunea guvernului trecutu. — Camer'a in maioritatea sa va fi mare sprijinu guvernului de adi, de acea asteptamu se faca multe bune si frumóse pentru natiunea ei. — Senatulu inca a discutatu asupra facerii adresei. —

Galati 26 Aprile. D. min. Cogalniceanu, actualu ministru de interne a sositu alalta séra aici venindu dela Falciu pe Prutu, cu batelulu dlui Negroponti. — La debarcare a fostu primitu de autoritatile civile si militari ale judeciului: Adón'a di a visitatu, acompaniatu de d. prefectu si d. primariu, stabilimentele publice. La visitarea ospitalului municipalu, d. ministru a spusu catra representatiunea municipala intre altele: „Interesele si staruintiele generale ale tierei suntu, cá portulu Galati se fia Alexandri'a Dunarei pentru Romani'a, si ca pentru acést'a autoritatea municipala si mai cu séma d. primariu, in duplulu rolu de antaiulu magistratu si aginte alu guvernului, se faca a se executá tóte imbunatatirile loru reclamate de asta positiune importanta; pentru ca ori care strainu inainte de a vidé Iasii, inainte de a vidé capital'a Romaniei, vede Galatii; de accea trebuie a se face sacrificile necesarie pentru imbunatatirea sa.“ — In privinti'a midilócelorru de asigurare a disu: „. . . eu dloru, nu amu proprietati aici, dvóstra aveti; — trebuie dar' se imbunatatiti instrumentele pompieresci, care le-amu constatatu impreuna cu d. primariu, ca-ci suntu in cea mai prósta stare si nu de ajunsu; cele mai mici orasie din tiéra, atatu din partea de dincóce catu si dincolo de Milcovu, poseda mai bune si mai complecte!“ Pentru teatru a disu: „. . . Faceti a se construi teatrulu; sciu ca inca din anulu 1860 erá adunatu materialulu si planulu facutu, si acum dupa 9 ani vedu, ca acelu materialu a disparutu, si teatru nu s'a mai facutu; ocupative de lucrari seriése si statornice, pentru care ve voru binecuventá urmasii dvóstre; teatrulu este stabilimentulu civilisatoriu alu populatiunei; teatrulu inchide crasmile si cafenelele; teatrulu da hrana spiritului etc etc. — Amu promisiunile de concursulu mai multoru cetatiani straini, cari voiescu a contribui cate cu 500 si 1000 galb. pentru a avé cate o loje.“ — Relativu la neajunsulu midilóceloru materiale, au disu: „. . . Creati venituri nóua, care nu lovescu in cele necesarie: darea pe vinu, este prea mica cate 20 parale de védra si pe rachiu cate 8 lei; — populatiunea nóstra este aplicata la . . . luxu; sporiti aceste accise care nu suntu de prim'a necesitate pentru viétia. — De si suntu formalitati obligatória cá tóte lucrarile se se faca prin licitatie, eu inse avendu incredere in dv., voiu aprobá a se face si prin regie; fiti intreprindietori de lucrari seriése si statornice, pentru care veti avea o popularitate trainica si cetatienii nu vorn dice, ca veniturile se cheltuiescu zadarnicu. — Nu ve impunu, dar' ve invitu in interesulu generalu, a face o buna intreprindintiare de fondurile comunei, nu in lefi, pentru care suntu nemultiamiti unii din cetatieni, ci si in lucrari, care se se dice bine cheltuite.“ — A facutu apoi comparatiune intre comun'a Iasi si a nóstra, dicundu: „. . . Comun'a Iasi, care precum sciu eu, au decadintu din splendórea sa, — lipsita de stim'a Domnésca cá capitala, de autoritatile centrale, de acea lume numerósa, care apartiene de inaltele instantie, — prin crearea de venituri resonabile a fostu in stare de a plati o datória enorma de milióne, remasa inca din timpulu ocupatiunei austriace, — si astadi posede in cas'a sa sum'a de 30 mii galbeni numerariu, ce s'a vediutu chiaru si de catra In. Sa, — cifra destinata pentru imbunatatiri. Eu care amu inlaturatu amestecultu strainiloru din afacerile comunale amu desfiintiatu comisiunea infrumsetiarei orasiului in anulu 1860, pentru pucinulu resultatu, care s'a vediutu dela ea, nu voru veni inse póte altii érasi la ea, si atunci ar' fi . . . etc. etc.“ — „C. G.“

Sub totu orisontele politico atentiunea cea mai mare o trage „cestiunea Alabama“ escata de curundu intre Americ'a si Angli'a. Dupa resbelulu civilu de patru ani alu republicei americane purtatu in contra feudaliloru séu baroniloru de sclavi din statele de sudu se facuse sub pres. lui Johnson o invoiéla cu Marea-Britania pentru desdaunarea perderiloru comerciale, ce le casiuná Angli'a sub timpulu resbelului vendiendu corabii, munitiune si tóte celea necasaria pentru resbelu la revoltanti, inse intr'unu modu usioru. In 13 Aprile inse senatulu republicanu respinse invoirea facuta sub Johnson si prin solulu seu Mooley pretinde dela Angli'a 1100 mil. dolari séu 4000 mil. fl. cá desdaunare. Asta cestiune dela numele unei nai anglese, care purtá numele unui statu „Alabama“, se numesce „cestiunea Alabama“. Acésta pretensiune au facutu in Angli'a o mare iritatiune, incatu prin diurnale s'au si inceputu amenintiarile cu preponderantia a puteriloru. Si de aici se póte nasce unu conflictu intre Americ'a si Anglia, care póte incurcá in resbelu totu rotogolulu pamentului. —

Varietati.

— Deputatii maghiari din Ardéla voira a tiené in Pesta la diet'a conferintia dimpreuna cu sasii, spre a introduce o unitate in procederea loru. Inse dupa uniune ar' fi unu ce cá acesta unu contrastu mare; — póte ca vreau se traga pe sasi, cá se se supuna maioritatii maghiare, in contra carei apoi se nu cuteze a-si deschide gur'a. Inse sasii remanu pe langa apararea drepturiloru loru nationali. —

— Statulu pensiunei militarie in Austri'a dupa „Grazer Ztg.“ e preste 7 milióne, cu tóte acestea imultiendose pensionistii ministrulu de resbelu alu imperiului a avisatu comandele generale, cá pe viitoriu se se propuna pentru pensionare numai cei in adeveru neapti la servitia. —

— Justitia gratificata cu 200 fl. La descoperirea si imputarea lui „N. fr. Pr.“ din Vien'a, cumca judele cercetatoriu Szarvassy pentru ostenelele sale in procedur'a procesuala in contra exprincipelui Karageorgevich ar' fi primitu dela ministrulu de justitia unu premiu asemnatu de 200 fl., impu-

tandu corumperea judecatiloru, respunde in „Pester Lloyd“ regimulu maghiaru — la acea imputatiune — marturisindu pe facia, ca fapt'a e drépta inse cá excusa se adauge, ca numitulu jude cercetatoriu nu e oficialu alu regimului, ci e alesu la tribunalulu urbanu prin alegerea poporului. „N. fr. Pr.“ reflecta acum, ca coruptiunea diace tocmai in premiarea judelui cercetatoriu nedependentu prin ministru, care, fiindu marturisita in publicu, e calificata a cangrena si pe alti judecatori dupa Szarvassy. —

— Proportiune de minune in Ungari'a. Intre tóte denumirile prospete la tribunalu suprema alu curiei regesci si la tabl'a regésca din Pest'a, vedemu intre 88 de denumiti numai patru romani, proportiunea vine dara cá unu la dóudeci si doi, se intielege, ca proportiune de gratia, ca alta nu exista. —

— Unu furtu. Dlu G. D. ne impartasiesce, ca cutare ar' fi fostu prinsu de 2 ori in furtu si judecatu se dé fenulu furatu indereptu si 20 fl. penalitate, de alta data pentru furatu de struguri fù desbracatu si trasu la cas'a comunale, pedepsita cu 8 fl. Cum va mai poté predica — elu — óre despre a 7 din cele diece porunci? — Voru respunde chesintienii, si cei celu sustienu in atare misiune. — —

— Viéti'a lui Cuza-Voda memoriale de Dimitrie Bolintinénu. Faptele si ómenii acelei epoce; divanulu ad-hoc din Moldov'a. Alexandru Cuza se alege Domnu in Moldev'a, apoi in Romani'a. Faptele si ómenii acei epoce, care vinu se faca si epoc'a de astadi. Administrati'a in intru se degrada cu totulu, politic'a din afara se redica, se face domna si triumfa, 2 Maiu da resufletu poporului si burghesii se calca de guvernu, pactulu din 2 Maiu. Suveranitatea natiunei calcata de Domnu si de ministri.

Natiunea in dreptulu seu, contra cameriloru alese prin violintia si coruptiune, destitue pe Domnu si alege principe straina cá o garantia pentru respectarea in viitoriu a pactului intre natiunea suverana si Domnu. Sistemulu vechiu intardia in celu nou prin ómenii vechi, a esitu.

Pretiulu 2 sfanti, la librari'a Socec et Ioanide.

AVISU

celoru in dreptu de a vinde obiectele medicamentale

BALSAM-PRESERVATIVU

unicului medicamentu escelinte contra spasmuriloru, bóleloru de stomacu de orice natura, epilepsia, colica re-pede, diarea, versaturi la femei impovórate, colera, ecterina, restaurarea dupa bóle indelungate si regularea organeloru misluitórie, analisatu si aprobatu de chemiculu servitiului sanitariu din Vien'a si usatu de multe celebritati medicale.

Se tramite numai la primirea pretiului (pe comptantu) ori la posta (Postonachnahme). Pretiulu unei botelie originale cu capsula de cusutoriu si sigilu dimpreuna cu instructiunea in 3 limbe e 1 fl. 50 cr. la Brasiovu se afla in depusulu centralu in apotec'a lui MILLER la „coróu'a de auru“, tergulu pescelui, si la Ankeo et Comp.; precum si in Bucuresci la d. I. Oressa negutiatoriu. La apotecarii in: Esseg, Adele Deszathy; in Fagarasiu I. Megel, in Sibiiu M. Sill si negutiat. I. Thalmeyer; C. Konya in Iasi; Dr. Hinz in Clusiu; Alb. Jeney in Muresiu-Osiorheiu; Paulu Breuer in Lapusiulu ung.; Rud. Smettau in Ploiesci; Cauta et Comp., negutiatoriu in S. Szt.-György si Ioane Ajtai negutiatoriu in Rosia: Aradu F. T. Probst; Alb'a Iulia C. Boos; Temisiór'a A. Quirini, apotecari; Mediasiu apot. la „coróu'a de auru“; Reginu S Dietrich; Sigisiór'a I. B. Teutsch, negutiatori. 23

CURSURILE

la bursa in 21 Maiu 1869 sta asia:

Galbini imperatesci	—	—	5 fl. 81	cr. v. a.
Augsburg	—	—	121 „ 50	„ „
London	—	—	124 „ 10	„ „
Imprumutolu nationalu	—	—	61 „ 15	„ „
Obligatiile metalice vechi de 5%			69 „ 10	„ „
Actiile banculni	—	—	741 „ —	„ „
„ creditului	—	—	280 „ 50	„ „

Obligatiile transilvane ale desarcinarii pamentului in 18 Maiu 1869:

Bani 76 — — Marfa 76 50.

Redactoru respundietoru
JACOBU MURESIANU.

Editiunea: Cu tiparialu lui
JOANE GÖTT si fiiu HENRICU.